

**ИСПОЛНЕНИЕ ДУХОВНЫХ СТИХОВ ДЕТЬМИ
СОВРЕМЕННЫХ РУССКИХ СТАРООБРЯДЦЕВ
МОЛДОВЫ И РУМЫНИИ**

© **Ежова Оксана Федоровна** (2022), ORCID: 0000-0001-8005-4575, SPIN-код: 8549-3412, аспирант отдела фольклора ИМЛИ РАН, исполняющий обязанности младшего научного сотрудника Архива Российской Академии Наук, (Российская Федерация, 117218, Москва V-218, ул. Новочеремушкинская, 34), oks-ezhova@yandex.ru

В данной статье рассматриваются современные практики исполнения духовных стихов детьми из семей русских старообрядцев-липован, проживающих в Молдавии и Румынии. Анализируются характер и происхождение текстов духовных стихов, описываются особенности соответствующего музыкального материала с учётом манеры исполнения и ситуации воспроизведения. Указанные практики наблюдались в процессе работы совместной экспедиции Межфакультетской археографической лаборатории МГУ им. М.В. Ломоносова и отдела фольклора Института мировой литературы РАН в январе 2020 года в республику Молдова, а также изучались посредством обращения к собственным видеозаписям старообрядцев, размещённым в открытом доступе в сети Интернет. Описание форм бытования традиции, выполненное автором, впервые вводится в научный оборот. Духовные стихи, исполняемые в настоящее время детьми старообрядцев-липован, анализируются в статье и в литературоведческом отношении. Так, подвергаются экспликации различные аспекты поэтики данных духовных стихов (метрика, строфика, рифмовка, композиция), разбирается соотношение их ритмического строения с основными системами стихосложения, используемыми в русской поэзии. Показывается, какие новые смыслы в пространстве жанра духовных стихов приобретают традиционные поэтические символы, например, символ розы. Демонстрируется также, какие изменения претерпевают тексты стихотворений поэтов XIX–XXI веков, начинающие функционировать в качестве духовных стихов. При этом рассматриваются произведения как светских поэтов (Алексей Кольцов), так и поэтов, чье творчество тесно связано с религиозной деятельностью (Борис Никонов, Николай Гурьянов).

Ключевые слова: детский фольклор русских старообрядцев-липован, духовные стихи, Молдова, Румыния.

Русские старообрядцы начали селиться за южными и западными границами Российской Империи после разделения Русской церкви вследствие Церковной реформы, проведённой Патриархом Никоном в середине XVII века. Историю поселений старообрядцев в междуречье Прута, Днестра и Дуная можно проследить по документам с 1720 года [Пригарин 2010]. Старообрядческие поселения на территории Республики Молдова и Румынии в настоящее время в большинстве своем относятся к Русской Православной Старообрядческой Церкви (Белокриницкой иерархии). «Белокриницкие» приходы на территории Молдовы находятся в подчинении у митрополита Корнилия, чья резиденция находится в Рогожском посёлке в Москве. Румынские приходы подчиняются Белокриницкой митрополии во главе с митрополитом Леонтием, находящейся в г. Браила, в Румынии. Часть румынских старообрядческих приходов, не имевших ранее священства, с 1990 года, как пишет С.А. Иникова, подчиняется беглопоповской Новозыбковской иерархии во главе с патриархом Александром, находящейся в России, в Москве [Иникова 2020].

Детский фольклор липован относится к малоизученным аспектам культуры русских старообрядцев Придунайского региона в силу ряда причин, среди которых тщательное охранение мира материнства и детства как сакральной и интимной области культуры. Однако пение детьми из семей старообрядцев-липован бытовых песен на религиозные сюжеты, скорее, демонстрируется, активно представляется старшим поколением старообрядцев на своих страницах в социальных сетях, являясь некоторого рода самопрезентацией сообщества, маркером идентичности общин и предметом гордости их взрослых членов. Проживая в иноконфессиональном и иноэтническом окружении, русские старообрядцы-липоване в той или иной мере стараются сохранять элементы традиционных практик. Это стремление помогает им не сливаться с окружающими этноконфессиональными группами, что в полной мере касается и культуры детства. Сам факт исполнения детьми и в настоящее время духовных стихов свидетельствует о достаточной степени успешности родительских воспитательных стратегий. Актуальность изучения подобных практик, таким образом, как в области прагматики фольклора, так и в области этнопедагогики и детской психологии очевидна.

В ходе работы совместной экспедиции Межфакультетской археографической лаборатории МГУ им. М.В. Ломоносова и отдела фольклора Института мировой литературы РАН им. А.М. Горького в январе 2020 года в республику Молдова нами было выявлено, что дети из семей русских староверов Молдовы во внебогослужебное время, чаще по случаю праздников, поют различные песни на религиозные и духовные темы – духовные стихи или, как их ещё называют, паралитургические тексты [Мороз 2020]. Происхождение этих текстов бывает различным: это могут быть как народные, так и авторские сочинения поэтов XIX, XX и даже XXI века. Дети рассказывают, что учат духовные стихи в основном с опорой на печатный текст. При совершении святочных рождественских славлений подобные тексты у староверов на этих территориях не употребляются, но во время бытового празднования допускаются. В общине города Бендеры, например, дети исполняли во время праздничного застолья известную рождественскую песню, имеющую хождение в детских группах новообрядной церкви и других христианских конфессий, – «Рождество Христово – ангел прилетел...». Среди особенностей исполнения – произнесение «Рождество», по аналогии с дониконовской редакцией этого слова в Богослужебных книгах староверов:

Рождество Христово – ангел прилетел,
Он летел по небу, людям песню пел:
Вы, люди, ликуйте, все днесь торжествуйте –
Днесь Христово Рождество.
Пастыри в пещеру первые пришли
И младенца Бога с матерью нашли.
Стояли, молились, Христу поклонились –
Днесь Христово Рождество.
Мудрецы с Востока за звездой идут,
Ладан, смирну, злато ко Христу несут.
Стояли, рыдали, Христу дары дали –
Днесь Христово Рождество.
Все мы согрешили, Спасе, пред Тобой,
Все мы люди грешны – Ты один святой.
Прости прегрешенья, дай нам оставленья –
Днесь Христово Рождество [ПМА].

Песня имеет куплетную форму, последние две строчки в каждом куплете повторяются дважды. Количество слогов в каждой строке – 11, причём в каждой строке после шестого слога – цезура. Ударение в словах и его расположение нестабильно, то есть перед нами, очевидно, силлабический (равносложный) стих, где симметричность ударений не важна. Мелодия песни – мажорная, музыкальный размер – 2/4, хотя часто при публикации этой музыки тактовые черты отсутствуют, музыкальная запись тактируется по фразировке. В нотных записях иногда присутствует многоголосная фактура, но данная группа детей исполняла песню в один голос.

Эта же группа детей в этот же день исполнила украинскую колядку с частично русифицированным текстом «На небе зорька ясно засьяла...», они также называют её «стишок»:

На небе зорька ясно засьяла
и людям светом сияет.
Время спасенья нам указала,
Бога Мария рождает.
Чтоб землю с небом в одно случити,
Христос раждается – славите! [ПМА]

Дети исполнили только одну 6-строчную строфу, где в первой, третьей и пятой строчке – 10 слогов, во второй и четвёртой – 8 и в 6-й – 9. Музыкальная акцентировка и размер 3/4 в данном произведении доминирует над стихотворным размером, что позволяет предположить в данном примере также силлабическое стихосложение. Текст данной колядки многократно опубликован как в сетевых изданиях¹, так и в печатных сборниках и исследованиях [Ковальчук, Пархоменко, Украинец, Гапон 2002; Вернюк 1996], структура строф других куплетов аналогична структуре первой строфы, что подтверждает наше предположение.

Ещё одна колядная песня, которую пели дети для взрослых, – «Христос Спаситель в полночь родился...» – в варианте бендерской общины оканчивается многолетием:

Христос Спаситель в полночь родился,
В вертепе тёмном он поселился.

¹ См., например: Народные и застольные песни, На небі зірка ясно засьяла.

В вертепе тёмном он поселился.
По-над вертепом звезда сияет,
Христос родился – всем возвещает.
Христос родился – всем возвещает.
Христу приходят велики цари,
Христу приносят царие дары.
Христу приносят царие дары.
Вот на колени тут они пали,
С великим страхом молиться стали.
С великим страхом молиться стали.
Стояли долго, Христу молились
И светом веры вдруг озарились.
Многая лета, многая лета,
Многая лета, многая лета! [ПМА]

В каждой строфе этой песни – две строчки, и вторая повторяется. В музыке повтора нет – второе проведение текста происходит на другой напев. В строчках – по 10 слогов. Музыкальный материал в мажоре, с размером 3/4. Ударные доли музыкального размера не совпадают с ударными слогами в тексте. Ударение в тексте в начале строки всегда падает на второй слог – перед нами стихотворение, написанное ямбом, при этом трёхдольный музыкальный размер начинается с первой доли, то есть в музыке сильная доля совпадает с безударным первым слогом, что проявляет внутреннюю, более мелкую музыкальную пульсацию.

«Песня о розах» – духовный стих, также исполненный этой группой детей из семей староверов города Бендеры, является частью той же аудиозаписи, сделанной во время праздничного рождественского застолья, и, по словам детей, это самая любимая их песня о Христе:

То было в давние года,
над спящим небом ночь царила
И светозарная звезда
над Вифлеемом восходила.
И дети бедных пастухов,
узнав, что родился Спаситель,
Со всех сторон, со всех шатров

с дарами шли в Его обитель.
Несли Ему ягнят живых
и соты мёда золотого,
И молока от стад своих,
и хлеб от очага родного.
И только девочка одна,
в святой вертеп идти не смея,
Стояла поотдаль, грустна,
а дети шли, смеясь над нею.
О, Боже, плакала она,
зачем меня Ты создал нищей?
Я одинока, я бедна,
с чем я войду в Твоё жилище?
Вдруг свет, как тысячи огней,
сверкнул вокруг во тьме унылой,
И видит девочка – пред ней
посланник неба светлокрылый.
Не плачь, малютка, не грусти,
промолвил тихо гость небесный,
Ты можешь Богу принести
своих слезинок дар чудесный.
Взгляни, малютка, на земле,
куда твои упали слёзы,
Там вырастают, там во мгле
цветут прекраснейшие розы.
Ты розы светлые сорви,
иди к заветному порогу
И дар страданья, дар любви,
отдай, дитя, младенцу – Богу.
И вот с кошницею цветов,
цветов, усеянных шипами,
Она вошла под Божий кров,
сияя светлыми слезами.
И ей в ответ в очах святых,
как искры звёзд, мелькнули слёзы,
И изо всех даров земных
Христос-Младенец выбрал розы.
То было в давние года.
Над спящим миром ночь царила,

И светозарная звезда
над Вифлеемом восходила.²

Мелодия песни простая, минорная, заунывная. Такого рода мелодии характерны для городских «жестоких» романсов, авторство её не установлено. Автор текста – Борис Павлович Никонов (1873–1950), русский поэт, писатель, литературный критик. Его стихи духовного содержания публиковались только до революции 1917 года, поэтому вполне возможно, что именно в конце XIX – начале XX вв. они «ушли в народ», став печальным покаянным «стишком». Не редкость, что стихотворения, написанные профессиональными литераторами, становятся народными песнями. Сюжет стихотворения передаёт некое апокрифическое (то есть не зафиксированное ни в одном церковном каноническом тексте) предание о бедной девочке, которую не пускали поклониться Младенцу Христу. Плачущей девочке является ангел, он показывает ей, что из мест, куда на землю падают её слёзы, вырастают розы. Ангел предлагает девочке собрать свои слёзы в виде цветов и их подарить Христу-Младенцу. Христос улыбается вошедшей девочке и принимает её подарок. «Розы – слёзы» – не только часто употребляемая русская рифма. В данном произведении розы, цветы, – это, безусловно, метафора красоты и высокого значения слёз праведного невинного ребёнка. Выбор Христом-Младенцем себе в подарок роз, цветов с шипами, – образ осуществленного впоследствии Христом свободного выбора страданий за людей. Стихотворение написано четырёхстопным ямбом, с наличествующими в некоторых строках лишними словами в стопе. Тот факт, что песня на эти стихи очень любима детьми из семей староверов города Бендеры, считаем, не случаен. Важно, что героиней песни является ребёнок огорчённый, несправедливо обиженный. Возможно, имеет место отождествление детьми-исполнителями себя с несчастливой девочкой, которая впоследствии получает заслуженную награду: её подарок принимает сам Бог, тоже, кстати, в образе Богомладенца – в близком и понятном для ребёнка образе. Богомладенец – настоящий, подлинный Бог, он способен творить чудеса, но

² Записано О.Ф. Ежовой от группы детей из семей староверов г. Бендеры: Ульяна, 2009 г. р., Савелий, 2012 г. р., Валентина, 2009 г. р., Илья, 2007 г. р., Константин, 2013 г. р., г. Бендеры, Приднестровье, Республика Молдова, январь 2020 г.

при этом и настоящий ребёнок, хрупкий и беспомощный, как любой ребёнок. Этот многогранный символический образ христианской философии для детей, скорее, простая и понятная бытовая картина, чётко обозначающая отношение Бога к людям. Ключевые характеристики этого отношения, считываемые через сюжет песни, – сострадание и любовь. Стихотворение, лёгшее в основу песни, объясняет способность Бога к состраданию схожестью природы: одно дитя в данном случае страдает другому.

Русские староверы, живущие на территории Румынии, активно участвуют в деятельности организованной в этой стране Общины русских липован Румынии. Эта организация была создана в 1989 году и на настоящий момент имеет своё представительство в парламенте Румынии, наряду с представительствами других национальных меньшинств этой страны. Русские липоване Румынии имеют как официальные, так и просто семейные, дружественные группы в социальных сетях, где постоянно освещают различные события из своей жизни. В силу сложившихся условий, когда с конца зимы 2020 года из-за пандемии коронавируса были вначале совершенно ограничены, а затем очень затруднены перемещения между европейскими государствами, большую роль в нашем исследовании сыграли общедоступные видеозаписи, сделанные самими староверами-липованами, как взрослыми, так и детьми, и выложенные ими в социальных сетях. Из этого источника, в частности, нам известно, что в русских старообрядческих (липованских) приходах в Румынии, в регионах Тульча и Добруджа, в храмах, поселковых домах культуры, а также в школах регулярно проводятся фестивали и концерты духовных песен, где исполнителями являются преимущественно дети и подростки. Записи этих выступлений родители-старообрядцы, наставники и дети выкладывают в старообрядческие группы социальных сетей. Так, в сентябре 2019 года Анна Опря выложила в сети Facebook запись выступления детского хора из Галаца на фестивале духовных стихов в приходе Покрова Божией Матери в городе Браила [AnaOprea]. В Браиле находится старообрядческая Митрополия. Это административный и духовный центр русских староверов-липован Румынии. Стихи, которые исполняет детский хор, рифмованные, позднего происхождения. Для нашего исследования эти записи показательны как маркер присутствия в среде русских староверов-липован Румынии и их детей традиции исполнения бытовых духовных песен. По характеру произношения детьми русских тек-

стов (смягчённая «л», звук «ы», схожий с румынским, на границе «ы» и «э») понятно, что в быту, в семьях и между собой, дети преимущественно говорят по-румынски. Русский для них – язык Богослужения и всего, что связано с семейной историей. На видеозаписи дети одеты в церковную одежду староверов: девочки – в длинные сарафаны, мальчики – в рубашки-косоворотки, все подпоясаны ткаными поясами с кистями. Дети стоят в церкви, возле клироса. Поимённый состав участников в видеозаписи не представлен.

Духовные стихи, исполненные детским хором из Галаца: «Христос с учениками из храма выходил...», «Пред Тобою, мой Бог, я затеплю свечу – о прощеньи грехов я молиться начну...», «Под сенью навеса, под деревом сладким...» (о самарянке), «Но я помолюсь, опять помолюсь...».

Текст духовного стиха «Христос с учениками...» часто относят к авторству протоиерея Русской Православной Церкви Николая Гурьянова [Гурьянов], хотя, скорее всего, он был лишь одним из исполнителей этого музыкального и текстового варианта народного стиха:

Христос с учениками из Храма выходит
Пред Крестною смертью Своей,
Наполненный скорбью, прощальными словами
Учил Он любимых друзей.
«Скажи нам, Учитель, последнее слово,
Пока ещё с нами живёшь.
Скажи нам, Учитель, когда это будет,
Когда Ты судить нас придёшь?» –
«Услышите войны, военные слухи,
Восстанет народ на народ;
И будут болезни, и глады, и моры,
И братская кровь потечёт.
Умалится вера, угаснет надежда,
В сердцах охладает любовь,
И многие люди тогда соблазняются,
Прольётся невинная кровь.
Увидите мерзость, в Церквах запустенье,
То знайте, то Суд при дверях.
Готовьтесь, чтоб вера у вас не сокрылась,
Держите светильник в сердцах!

Великие скорби сольются на землю,
И страшные муки придут;
И скажут: «Падите, покройте нас, горы», –
Но горы на них не падут!
И в эти минуты искать будут смерти,
Но смерть от людей убежит.
И всяк, находящийся в доме иль в поле,
И пусть он домой не спешит.
Солнце померкнет, месяц и звёзды
С небесного свода спадут;
Воскреснут из мёртвых земные народы,
Пойдут на Божественный Суд.
И явится на небе Крест светозарный,
И будет, как солнце, сиять,
А избранные чада восстанут сначала
И радостно будут взирать.
За ними последуют толпы народа,
От края до края земли,
И вся содрогнётся земная природа
Пред Страшным Престолом Судьи.³

В некоторых сетевых публикациях текста этого духовного стиха его называют «Стих о последних временах». Чередование четырёхстопных и трёхстопных строк в стихотворении, причём с большим количеством дополнительных слогов сближает этот текст с традиционными духовными стихами, созданными обычно в рамках тонической системы стихосложения. Мелодия минорная, размер 4/4, темп исполнения плавный, фактура одноголосная. В напеве, в данном исполнении, происходит чередование натурального и гармонического минора – поздний, «романсовый» стиль музыки стиха, очевидно, изменяется хором по образцу мелодических ходов знаменного пения: VII повышенная ступень лада заменяется на натуральную.

«Пред Тобою, мой Бог, я затеплю свечу...» – изменённое стихотворение А. Кольцова (1809–1842), многократно положенное на музыку русскими композиторами. Вот его текст:

³ Видеозапись выступления детского старообрядческого хора из г. Галац, уезд Галац, Румыния, 29.09.2019, г. Браила; источник – сеть интернет, оператор неизвестен.

Пред Тобою, мой Бог,
Я свечу погасил,
Премудрую книгу
Пред Тобою закрыл.
Твой небесный огонь
Негасимо горит;
Бесконечный Твой мир
Пред очами раскрыт;
Я с любовью к Тебе
Погружаюсь в нём;
Со слезами стою
Перед Светлым лицом.
И напрасно весь мир
На Тебя восставал,
И напрасно на смерть
Он Тебя осуждал:
На кресте, под венцом,
И спокоен, и тих,
До конца Ты молил
За злодеев Своих [Калугин 2010].

В антологии русской духовной поэзии, составленной Калугиным, упоминаются романсы, написанные А.И. Дюбюком в 1886 году и А.А. Олениным в 1911 году. Также это стихотворение послужило основой для мелодекламации А.И. Шефера, точный год написания которой неизвестен, возможно, 1890-е годы. Существует также произведение М.А. Орлова, написанное в 1893 году для смешанного хора с фортепиано. Дети староверов-липован исполняют это стихотворение в виде духовного стиха на оригинальный, народный мотив. По сравнению с оригинальным текстом слова духовной песни липован значительно изменены, хотя в них и узнаются влияние и черты авторского текста. Здесь нужно отметить тот факт, что и изначальный авторский текст – своего рода подражание «народному» стилю, что вообще было свойственно А. Кольцову. О подобного рода взаимовлияниях – поэтики фольклора на профессиональное поэтическое творчество и, наоборот, авторских текстов на народное творчество – упоминают, в частности, В.В. Головин и О.Р. Николаев в статье «Узелковое письмо» фольклоризма: прагматика литературно-

фольклорного взаимодействия в русских литературных текстах Нового времени» [Головин, Николаев 2013]. Текст народного варианта следующий:

Пред Тобою, мой Бог, я затеплю свечу,
О прощеньи грехов я молиться начну.
Ты страдал на Кресте, пролил кровь за людей,
Нас с Отцом примирил Крестной смертью Своей.
На поносном Кресте и в терновом венце
Ты Отца умолял за врагов при конце.
Ты и нам завещал не роптать на людей,
Повелел забывать об обиде своей.
Пред Тобою, мой Бог, ныне я предстою,
Я с поникшей главой о прощеньи молю.
Из нужды, нищеты мне исход укажи,
И в несчастье, беде Ты меня поддержи.
И людям послужить дай мне силу, Творец,
Чтоб спокойной душой встретить жизни конец.⁴

Например, первые четыре строки в варианте, написанном поэтом: «Пред Тобою, мой Бог, Я свечу погасил, Премудрую книгу Пред Тобою закрыл», в варианте староверов-липован выглядят так: «Пред Тобою, мой Бог, я затеплю свечу, о прощеньи грехов я молиться начну».

Автор стихотворения «Я с Богом живу...» («Но я помолюсь...») предположительно Л. Подкопаева, хотя точных сведений об авторстве нет. Этот стих имеет хождение как в старообрядческой, так и в новообрядной и протестантской русскоязычной среде. Об этом свидетельствуют копии текста стиха на сайтах приходов и в конфессиональных группах и видеофайлы исполнения этого стиха представителями различных христианских конфессий, размещённые в сети интернет. Строфы состоят из четырёх четырёхстопных строк, третья из которых – рефрен: «...но я помолюсь, опять помолюсь...», он излагает основной мотив стиха – необходимость в любом случае, что бы ни происходило, всегда обращаться с молитвой к Богу:

⁴ Видеозапись выступления детского старообрядческого хора из г. Галац, уезд Галац, Румыния, 29.09.2019, г. Браила; источник – сеть интернет, оператор неизвестен.

Я с Богом живу, и весело мне,
И я благодарна Всевышнему.
Но я помолюсь, опять помолюсь,
И будут молитвы услышаны.

Я счастлива тем, что молитва со мной,
И дня без неё не проходит.
А я помолюсь, опять помолюсь –
Молитвы до Бога доходят.

Бывает, что я обижаю Творца.
И что же мне делать в том случае?
Да я помолюсь, опять помолюсь,
И будет то самое лучшее.

Вот кто-то напрасно обидит меня,
И гневом душа переполнится,
А я помолюсь, опять помолюсь,
И сердце моё успокоится.

Молитва в печали, молитва в пути,
Молитва в болезни и здравии.
Молитесь всегда, молитесь везде –
Молитвой вы Бога прославите.⁵

Напев стиха – минорный, трёхдольный, дети исполняют его одноголосно.

Стих о самарянке «Под тенью навеса, под деревом гладким...» часто встречается в рукописных сборниках духовных стихов. В составе комплексной экспедиции Студии фольклора и этнографии народов СССР при МГУ в 1989 году автору этой работы довелось участвовать в полевых исследованиях в Хмельницкой, Новоград-Волынской и Черновицкой областях Украины. В ходе работы экспедиции стих о самарянке встретился нам в рукописном сборнике пра-

⁵ Видеозапись выступления детского старообрядческого хора из г. Галац, уезд Галац, Румыния, 29.09.2019, г. Браила; источник – сеть интернет, оператор неизвестен.

вославной новообрядной общины в окрестностях г. Хотина. Стихотворение не имеет определённого авторства, в различных версиях наблюдаются различные вариации текста. Строка трёхстопная, размер музыки 3/4, напев минорный. Дети староверов-липован исполняют его монодийно (одноголосно):

Под тенью навеса, под деревом гладким,
Сидел у колодца Христос.
Пришла самарянка; обычным порядком
Наполнила свой водонос.
Христос попросил поделиться водою,
Она же сказала в ответ:
«Ведь я самарянка, а с нашей средою,
Общениа, кажется, нет».

Христос ей ответил:
«О, если б ты знала,
Кто воду живую дарит,
Сама бы просила, сама б прибежала,
К тому, кто с тобой говорит».

Христос ей сказал: «Приведи сюда мужа».
Ответила: «Нет у меня». –
«О, правду сказала, ты пять мужей мала,
И этот не муж у тебя».

«Я вижу, пророк Ты, скажи, где молиться?» –
«На нашей горе Харисим,
Где Богу должны мы всегда поклониться
Пришедше во Иерусалим».
Домой самарянка скорей побежала,
Забывши про свой водонос,
И всем говорила и всех приглашала,
Идите: «Явился Христос!».⁶

⁶ Видеозапись выступления детского старообрядческого хора из г. Галац, уезд Галац, Румыния, 29.09.2019, г. Браила; источник – сеть интернет, оператор неизвестен.

На видеозаписи выступления хора детей видно, что невдалеке стоит взрослая женщина, которая хоть и не дирижирует, но отчасти управляет исполнением – показывает рукой вступление, кивает головой на окончаниях куплетов. С большой долей вероятности можно предположить, что это руководитель детского хора, его наставник. Духовные стихи для выступления в таком случае, скорее всего, были выбраны ею. Тематика стихов – покаяние, исправление жизни в соответствии с Божественными заповедями и преданием Церкви – тематика «взрослая». Мотивы покаяния, оплакивания несправедливой жизни – это плоды взрослых размышлений и решений.

Если сравнивать, таким образом, румынскую выборку духовных стихов из видеозаписи фестиваля в Браиле и выборку любимых стихов детей староверов-липован из города Бендеры, можно предположить, чем различаются самостоятельный выбор духовных стихов детьми из взрослого репертуара и выбор духовных стихов взрослыми для исполнения детьми. Тема детства и Младенца Христа близка детскому восприятию христианства, выбор стиха о девочке с розами – выбор детей, выражающий их стремления и ожидания. История о маленькой девочке, которую пожалел и любит Бог, – ответ на базовое желание любого ребёнка, нуждающегося в любви и принятии. Покаянные же по содержанию стихи – выбор взрослых для воспитания и наставления. Эти тексты скорее поучительные, дети перенимают их у взрослых и поют по настоянию взрослых, но не могут в силу возраста соответствовать их содержанию со своим житейским опытом.

Таким образом, опираясь на вышеперечисленные описания функционирования текстов, записанных от детей и подростков, происходящих из семей русских староверов-липован, можно сказать: духовные стихи исполняются этими детьми в быту и являются неотъемлемой частью культуры детства данного сообщества. Происхождение стихов, имеющих хождение среди детей в современных общинах старообрядцев-липован, преимущественно литературное. В некоторых случаях имеют место заимствования традиционных элементов из иноэтнического сопредельного окружения, например: украинские колядки или элементы культуры иноконфессиональной, новообрядной среды, такие как стих о самарянке или «Рождество Христово, ангел прилетел».

Источники

Вернюк 1996 – Вернюк Я. *До джерел незглибної духовності* // Етнокультура Волинського Полісся і Чорнобильська трагедія. Вип. І. Ч. П. Рівне, 1996. С. 208–211.

Гурьянов – Гурьянов Николай. *Христос с учениками*. URL: <https://azbyka.ru/fiction/xristos-s-uchenikami-guryanov-nikolaj/> (дата обращения: 27.05.2022).

Калугин 2010 – Калугин В.И. *Молитвы русских поэтов XI–XIX: антология*. М., 2010.

Ковальчук, Пархоменко, Українець, Гапон 2002 – Ковальчук В., Пархоменко Т., Українець А. (сост.), нотація Л. Гапон. *Колядки* // Етнокультурна спадщина Рівненського Полісся. Рівне, 2002. Вип. 2. С. 22–30.

Народные и застольные песни – «*На небі зірка ясна засяла*», аккорди для гитары. URL: https://amdm.ru/akkordi/narodnie_i_zastolnie_pesni/172371/na_nebi_zirka_yasna_zasyala/ (дата обращения: 27.05.2022).

На небі зірка ясна засяла – *На небі зірка ясна засяла. Українські народні пісні*. URL: <https://proridne.com/%D0%A3%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D1%96%20%D0%BD%D0%B0%D1%80%D0%BE%D0%B4%D0%BD%D1%96%20%D0%BF%D1%96%D1%81%D0%BD%D1%96/%D0%9D%D0%90%20%D0%9D%D0%95%D0%91%D0%86%20%D0%97%D0%86%D0%A0%D0%9A%D0%90%20%D0%AF%D0%A1%D0%9D%D0%90%20%D0%97%D0%90%D0%A1%D0%AF%D0%9B%D0%90.html> (дата обращения: 27.05.2022).

ПМА – *Полевые материалы автора. Аудиозапись пения детей на домашнем застолье в доме старообрядческого священника А.В. Костромина*. Поют: Ульяна, 2009 г. р., Савелий, 2012 г. р., Валентина, 2009 г. р., Илья, 2007 г. р., Константин, 2013 г. р., г. Бендеры, Приднестровье, Республика Молдова, январь 2020 г.

АнаОпреа – *Социальная сеть Facebook, публикация АнаОпреа от 29.09.2019*. URL: <https://www.facebook.com/100007851151899/videos/2481900998748248/> и далее (дата обращения: 12.01.2022).

Литература

Иникова 2020 – Иникова С.А. *Старообрядцы Румынии в XXI веке: новые вызовы старым традициям* // Вестник КГУ. 2020. № 3. С. 93–99.

Мороз 2020 – Мороз А.Б. *Паралитургическая рукописная традиция в современном фольклоре конфессионального пограничья* // Slavica Slovaca. 2020. Т. 55. № 3. С. 333–345.

Пригарин 2010 – Пригарин А.А. *Русские старообрядцы на Дунае*. Одесса; Измаил; Москва, 2010.

**PERFORMANCE OF SPIRITUAL VERSES BY CHILDREN
OF MODERN RUSSIAN OLD BELIEVERS
OF MOLDOVA AND ROMANIA**

© **Yezhova Oksana Fedorovna** (2022), ORCID: 0000-0001-8005-4575, SPIN-code: 8549-3412, postgraduate student of the Folklore Department of IMLI RAS, Acting Junior Researcher of the Archive of the Russian Academy of Sciences, (Russian Federation, 117218, Moscow V-218, Novocheremushkinskaya str., 34), oks-ezhova@yandex.ru

This article discusses contemporary practices of spiritual poetry performance by children from Russian Old Ritualists-Lipovan families living in Moldova and Romania. The author analyzes the nature and origin of the texts of spiritual verses, and describes the peculiarities of the corresponding musical material, taking into account the manner of performance and the situation of playback. The above practices were observed during the joint expedition of the Interdepartmental Archaeography Laboratory of the Lomonosov Moscow State University and the Folklore Department of the Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences to the Republic of Moldova in January 2020 as well as through a study of the Old Ritualists' own video records placed in the public domain on the Internet. The author's description of the forms of tradition's practice is the first to be introduced into scholarly discourse. Spiritual poems, currently performed by Lipovan Old Ritualists' children are also analyzed in terms of literary criticism. Thus, various aspects of the poetics of these spiritual poems (metrics, strophics, rhyming, and composition) are explicated, and their rhythmic structure is discussed in relation to the main systems of versification used in Russian poetry. This article shows what new meanings traditional poetic symbols, such as the rose symbol, acquire within the space of the genre of religious poetry. The article also demonstrates changes in the texts of poems by the poets of the nineteenth and twenty-first centuries, which begin to function as spiritual poems. The works of both secular poets (Alexey Koltsov) and poets, whose works are closely connected with religious activities (Boris Nikonov, Nikolai Guryanov), are considered.

Keywords: children's folklore of Russian Old Ritualists-Lipovans, spiritual poems, Moldova, Romania.

References

(Articles from Scientific Journals)

Inikova 2020 – Inikova S.A. *Staroobryadtsy Rumynii v XXI veke: novyye vyzovy starym traditsiyam* [Old Ritualists of Romania in the XXI century: new challenges to old traditions]. *Vestnik KGU*, 2020, no. 3, pp. 93–99. (In Russian).

Moroz 2020 – Moroz A.B. *Paraliturghicheskaya rukopisnaya traditsiya v sovremennom fol'klore konfessional'nogo pogranich'ya* [The Paraliturghic manuscript tradition in the Modern Folklore of the confessional borderland]. *Slavica Slovaca*, 2020, V. 55, № 3, pp. 333–345. (In Russian).

(Monographs)

Prigarin 2010 – Prigarin A.A. *Russkiye staroobryadtsy na Dunaye* [Russian Old Ritualists on the Danube]. Odessa; Izmail; Moskva, 2010. (In Russian).

Поступила в редакцию 10.12.2022